



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Church

OLLV: 10/25/2020



11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

THÔNG TIN LIÊN LẠC

CHA XỨ VÀ BAN CHẤP HÀNH

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bản

Cell (919) 757-5396

Office (919) 307-4023

Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7

9:30AM - 5:00PM

Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng

Tel (630) 913-4849

Tr. HĐMV: Nguyễn H. Dzũng

Tel (919) 602-5559

Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Phó Ngoại Vụ: Nguyễn T. Bình

Tel (919) 607-0981

Tr. HĐTC: Phan Trí Hào

Tel (203) 892-7289

Phó HĐTC: Nguyễn Hương Kelly

Tel (919) 538-5524

Thư Ký: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

ĐOÀN THỂ & BAN NGÀNH

Ban TT/VT: Lý Tiến Đạt

Tel (919) 389-8550

Ban Giúp Lễ/Lễ Nghi: Cao Tâm

Tel (919) 800-1068

Ban Lời Chúa: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Ban Trang Trí: Trịnh Dzung

Tel (919) 619-6107

Đoàn TNTT: Nguyễn Khoa

Tel (919) 961-9811

Đoàn LM/TT: Nguyễn Bá Lộc

Tel (919) 527-9660

Ca Đoàn Cecilia: Phạm Q. Vinh

Tel (919) 491-2462

Ca Đoàn Ave Maria: Nguyễn Thanh Bình

Tel (919) 271-9652 (Tạm)

Ca Chúa Hải Đông: Mary Nguyễn Trinh

Tel (804) 873-5711

Hội CBMCG: Nguyễn K. Oanh

Tel (919) 649-7456

Hội Bác Ái: AC. Nguyễn Hiến & Tú

Tel (919) 369-3333

Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh

Tel (919) 619-6106

Ban Giáo Lý: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

Ban Việt Ngữ: Nguyễn Đông Anh

Tel (919) 247-6957

Hội Phụ Huynh: Trần Huệ

Tel (919) 274-8236

Ban Kinh Tài:

Tel (919)

Ban Kiến Thiết: Đinh Minh Hiếu

Tel (919) 457-6400

Ban Điện: Trịnh Tâm

Tel (336) 964-2074

Ban Trật Tự: Ngô Chí Quân

Tel (919) 389-4559

Chúa Nhật 25 tháng 10 năm 2020

Đọc Kinh Vực Sâu Trong Tháng Cầu Hồn.

Trong suốt tháng 11 sau mỗi Thánh Lễ chúng ta sẽ đọc Kinh Vực Sâu cầu cho các linh hồn, trong đó có linh hồn ân nhân và thân nhân của mỗi người chúng ta và của giáo xứ.

Thánh Lễ Trong Tháng 11

Ngày mừng 1 tháng 11 Lễ Các Thánh vào ngày Chúa Nhật, Giáo hội mừng lễ của chư vị vào đúng ngày Chúa Nhật, vì thế các bài đọc trong Thánh Lễ Chúa nhật này sẽ là các bài đọc của lễ mừng Các Thánh.

Thánh Lễ:

- 8:30 và 10:45 sáng

Ngày mừng 2 tháng 11 Lễ Cầu cho các Linh Hồn vào ngày thứ hai.

Thánh Lễ

- 8:00 sáng. Sau Thánh Lễ này sẽ có thêm một Thánh Lễ âm thầm tiếp (vì mỗi linh mục trong ngày này được dâng ba Thánh Lễ.

- 8:00 tối.

Xin chúng ta sắp xếp đi tham dự Thánh Lễ để cầu cho linh hồn những người thân nhân và ân nhân, các linh hồn mồ côi và các linh hồn quý ông bà và anh chị em thuộc giáo xứ.

Viếng Nghĩa Trang.

Sau Thánh Lễ 8:00 sáng thứ bảy ngày 7 tháng 11 sẽ viếng nghĩa trang để cầu cho các linh hồn.

Đổi Giờ.

Đêm 31 tháng 10 rạng mừng 1 tháng 11 chúng ta sẽ vận đồng hồ lui lại 1 giờ. Thế vì 12 giờ chúng ta vận lại là 11 giờ. Xin quý vị nhớ để khỏi bị mất lễ.

Rao Hôn Phối (lần III)

Anh Michael Nguyễn Quốc Kỳ cư ngụ tại 2015 Ambrose Park Lane, Cary - NC, là con ông Nguyễn Liêm và con bà Nguyễn Hằng. Anh Michael Nguyễn Quốc Kỳ muốn kết hôn với chị Anna Nguyễn Thị Donna là con của ông Nguyễn Bền và bà Trần Diệu hiện cư ngụ tại 5704 Big Sandy Dr., Raleigh - NC, thuộc Giáo xứ Đức Mẹ La Vang.

Ai biết anh chị trên bị ngăn trở theo giáo luật buộc lương tâm phải trình cho cha xứ biết.

Ngày Halloween

Trong thời gian dịch bệnh, đề nghị ngày Halloween của các em sẽ tổ chức tại khuôn viên đậu xe của nhà thờ. Mỗi xe thay cho một nhà, các em sẽ đến từng xe để lấy kẹo. Mong quý ông bà đưa các em đến để cùng chung vui với nhau trong ngày lễ hội này. Mỗi xe xin đưa kẹo theo. Sẽ bắt đầu lúc 6:30 tối (quý vị có thể đưa các em đến trước giờ này cũng được). Hy vọng việc tổ chức này sẽ giúp cho các gia đình được vui vẻ. Chúng ta cầu nguyện cho thời tiết được tốt đẹp và mọi sự được bằng an để các em và mọi người được vui vẻ.

ĐTC Phanxicô: Loạt bài giáo lý về cầu nguyện - Bài 6: Chúng ta không bao giờ đơn độc khi cầu nguyện với Chúa về cuộc sống của mình – Phần II

Đa-vít với tâm hồn thi sĩ

Một đặc điểm thứ hai cũng có trong ơn gọi của Đavít là tâm hồn thi sĩ của ông. Từ sự quan sát đơn sơ này, chúng ta có thể suy luận rằng Đavít không phải là một người đàn ông thô tục, như thường xảy ra với những người bị buộc phải sống cô lập với xã hội trong thời gian dài. Ngược lại, ông là một người nhạy cảm, yêu âm nhạc và ca hát. Chiếc đàn hạc của ông luôn ở bên ông: đôi khi để dâng lên Chúa một bài thánh thi vui mừng với (x. 2 Sm 6,16), những lần khác để bày tỏ một lời than thở, hoặc thú nhận tội lỗi của chính mình (x. Tv 51,3).

Chiêm niệm mầu nhiệm cuộc sống

Thế giới xuất hiện trước mắt ông Đavít không phải là một khung cảnh cam lạng: khi mọi thứ được bày tỏ trước mắt ông, ông nhận thấy một mầu nhiệm lớn hơn. Đó chính là nơi cầu nguyện phát sinh: từ xác tín rằng cuộc sống không phải là thứ bất ngờ xảy đến với chúng ta, mà là một mầu nhiệm đáng kinh ngạc truyền cảm hứng cho thơ ca, âm nhạc, lòng biết ơn, lời khen ngợi, thậm chí là than thở và cầu xin trong chúng ta. Khi một người thiếu chiều kích thi ca thì tâm hồn người đó bị khép kín. Do đó, theo truyền thống, Đavít là nghệ sĩ vĩ đại trong việc sáng tác các Thánh vịnh. Nhiều Thánh vịnh, ngay từ đầu đã đề cập rõ ràng đến vị vua của Israel và đến một số sự kiện ít nhiều nổi bật trong cuộc đời ông.

Do đó, vua Đavít có một giấc mơ: giấc mơ của một mục tử tốt. Đôi khi ông có thể thực hiện tốt nhiệm vụ đó, đôi khi ít thành công hơn. Tuy nhiên, điều quan trọng là trong bối cảnh của lịch sử cứu độ, chính ông là một lời tiên tri về một vị Vua khác, người mà ông chỉ loan báo và là hình bóng.

Cầu nguyện: trò chuyện với Chúa về mọi điều trong cuộc sống

Chúng ta hãy nhìn ngắm vua Đavít, hãy suy nghĩ về ông. Thánh thiện và tội lỗi, bị bắt bớ và là người bắt bớ, nạn nhân và kẻ giết người. Đavít là tất cả những điều này. Và trong cuộc sống của mình, chúng ta cũng đã ghi lại những sự kiện thường trái ngược nhau; trong cuộc sống, tất cả mọi người thường phạm tội vì sự không nhất quán. Có một sợi chỉ đỏ duy nhất chạy suốt cuộc đời vua Đavít, liên kết mọi thứ xảy ra: đó là lời cầu nguyện của ông. Đó là tiếng nói không bao giờ bị dập tắt. Đavít thánh thiện, cầu nguyện; Đavít tội lỗi, cầu nguyện; Đavít người bách hại, cầu nguyện; Đavít nạn nhân, cầu nguyện. Ngay cả Đavít bạo chúa, cầu nguyện. Đây là sợi chỉ đỏ trong cuộc sống của ông. Một con người cầu nguyện. Đó là tiếng nói không bao giờ tắt: nó là những giai điệu tung bừng hay than thở, nó luôn luôn là lời cầu nguyện, chỉ có giai điệu thay đổi. Khi làm như vậy, vua Đavít dạy chúng ta hãy đưa mọi sự vào cuộc đời thoại với Chúa: niềm vui cũng như cảm giác tội lỗi, tình yêu cũng như đau khổ, tình bạn cũng như bệnh tật. Tất cả mọi thứ có thể trở thành một lời thốt ra với “Ngài”, Đấng luôn lắng nghe chúng ta.

Cầu nguyện đặt chúng ta trong bàn tay Chúa

Vua Đa-vít, người đã biết về sự đơn độc, trong thực tế lại không bao giờ cô đơn! Cuối cùng, đây là sức mạnh của lời cầu nguyện nơi tất cả những người biết dành chỗ cho cầu nguyện trong cuộc sống của họ. Cầu nguyện làm cho bạn trở nên cao thượng, và Đavít cao thượng bởi vì ông cầu nguyện. Nhưng ông là một đao phủ, ông cầu nguyện, ăn năn và ông trở lại cao quý nhờ lời cầu nguyện. Cầu nguyện cho chúng ta sự cao quý: nó có khả năng đảm bảo mối quan hệ của họ với Thiên Chúa, là Người Đồng hành thực sự trên hành trình của mỗi người, giữa muôn ngàn nghịch cảnh của cuộc sống, tốt lành hay xấu xa: nhưng luôn luôn cầu nguyện. Con cảm ơn Chúa. Con sợ Chúa. Lạy Chúa xin hãy giúp con! Lạy Chúa, xin tha thứ cho con! Đavít rất tin thác đến nỗi khi bị bắt bớ và phải chạy trốn, ông đã không để ai bảo vệ mình: “Nếu Chúa của tôi làm nhục tôi như thế này, Người biết”, bởi vì sự cao quý của cầu nguyện để chúng ta trong tay Chúa. Đôi tay chịu thương tích của tình yêu, và đôi tay an toàn duy nhất mà chúng ta có.

Hồng Thủy

Nguồn: <https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2020-06/dtc-phanxico-tiep-kien-chung-cau-nguyen-cau-nguyen-cua-da-vit.html>

THÁNH LỄ & BÍ TÍCH

Thánh Lễ Chúa Nhật: Lễ Nhất: 8:30AM – Ngoài trời Lễ Nhì: 10:45AM – Trong nhà thờ và trực tuyến	Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha xứ trước ít nhất 6 tháng. Xức Dầu, Chịu Mình Thánh: Xin liên lạc với Cha xứ. Xin Lễ: Xin liên lạc Cha/Thư ký Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha xứ.	Rửa Tội Trẻ Em: Được cử hành sau thánh lễ Chúa Nhật thứ hai của tuần thứ 2 mỗi tháng. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2). Xin liên lạc với Cha xứ trước ít nhất 1 tháng
Phụng Vụ Trong Tuần: Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM Chầu TT 8:00PM		

Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You

MOSAIC
FAMILY DENTISTRY
Thân Mời Quý Đồng Hương!
Megan Nguyen, DDS
919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519
www.mosaicfamilydentistry.com

Mini Tax & Services LLC
Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
Kế toán sổ sách
Payroll
Audit representation
7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com
MiniTaxServices

Fairway Asset
Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519
Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

NC Direct Lender
Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan
(Small Business Loan)
Mượn tiền tạm ứng trước

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding Photography
Visit www.wervn.com
Call **nam**
919.606.5523

TRICITY FAMILY MEDICINE & URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
Cary, NC 27519
M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trần Trọng Kính Mời

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT
Your FULL Service Real Estate Company!
Công Ty Bất Động Sản Với Đầy Đủ Mọi Dịch Vụ!

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

Tuấn Nguyễn
Residential & Commercial Broker

National Life Group
Experience Life®

Chuyện gì sẽ xảy ra với người thân yêu của bạn, NẾU:

Die Too Soon
Become Ill
Live Too Long

Xin hãy gọi cho chúng tôi:
Phương Nguyễn
(919) 916 - 9695
Lic: 16968031
(New agents are wanted)

Đặc biệt phục vụ cho người đồng hương!

NLG là sự chọn lựa Đáng Nhất!!!

Vì chúng tôi quan tâm tới cuộc sống gia đình bạn, và sản phẩm của chúng tôi thỏa mãn những lo âu của bạn như:

- Mang lại khoản tiền trợ cấp hoàn toàn miễn phí.
- Bệnh nhẹ hay nặng đều có cách trợ giúp tối ưu nhất.
- Quyền lợi được thừa hưởng ngay khi bạn còn sống.

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes	- Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!
Commercial Leases & Resale	- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Vé Máy Bay SEN VIỆT

- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
 Email: senviet.svt@gmail.com

Nhận Dạy Piano & Guita Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989

1040 VÂN KHAI THUẾ INC

CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN

1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC

4004 REEDYBROOK XING APEX NC 27523
VANKHAITHUE04@YAHOO.COM **919-265-4562**

Monks LAW FIRM, PLLC

3824 Barrett Dr. Suite 308
 Raleigh, NC 27609

Tram Le
 Paralegal
 Trợ Lý

Steve Monks
 Attorney
 Luật sư

919-401-1111

admin@monkslawnc.com - Text: **919-229-0646**

GIAO'S AUTO

5409 Oak Forest Dr #105
 Raleigh, NC 27616
 (919) 272 - 5464
giaoautorepair@yahoo.com

• Nhận sửa các loại xe
 • Thay sửa máy xe
 • Sơn sửa dàn đồng
 • Thầu kéo xe
 • Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín

WHEEL ALIGNMENT

OFFICIAL NORTH CAROLINA INSPECTION STATION

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
 (inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
 Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
 Mon: closed

Thân chủ là thành viên trong Cộng Đoàn
Phở Far East
Kính Mời!

Steve Monks là giáo dân tại Nhà thờ Công giáo St. Rafael ở Raleigh. Steve đã giúp đỡ mọi người với các vấn đề Di Dân, Luật Gia Đình, Luật Hình Sự và Luật Giao thông trong hơn 30 năm. Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.

www.monkslawnc.com

Chúng tôi xem bạn như gia đình!

Princess NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**
 \$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.